1 Mittente

MAGNA

MAGNA PT BV KG
Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1
74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997

Lettera di vettura internazionale

N 32429

Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada

CMR

2 Destinatario

Renault
Stab. di SAMSUNG MOTORS
SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
46758 BUSAN
KOREA

16 Trasportatore

BOLLORE
Via delle Arti, 123
00054 Fiumicino
ITALY

IDEM

3 Luogo previsto per la consegna

Stab. di SAMSUNG MOTORS
SHINHO-DONG, KANGSEO-G
46758 BUSAN
KOREA

17 Trasportatori successivi

4 Luogo e data della presa

Via dei Ciclamini,4
70026 Modugno (Bari)
Italia

01/09/2022

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore

6 Contrassegni e numeri

5 Documenti allegati

9 Denominazione merce: Gearboxes for car assembly

Delivery Note	Invoice	Reference	Part Number	Quantity	Packaging list	7 Numero dei colli	8 Imballaggio	11 Peso lordo Kg (Peso lordo)	12 Vol. m3
7277265		KOREA 6/7	320109925R	144 PZ	36	Cartone 4 pc		11318,4	
7277266		KOREA 6/7	320109538R	72 PZ	18	Cartone 4 pc		5659,2	
Classe	Cifra	Lettera	ADR*		54	colli		16977,60 Kg	

19 convenzioni particolari

20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario
Prezzo trasporto			
Abbonamento			
Saldo			
Maggiorazioni			
Supplementi			
Totale			

14 Istruzioni per il pagamento del nolo

☐ Franco ☐ Assegnato

21 Compilsto a

Modugno (Bari) - Italia 01/09/2022

15 Rimborso

22 Firma e timbro del mittente

In nome e per conto del mittente

MAGNA

Via dei Ciclamini,4
70026 Modugno (Bari)
Partita IVA 04886850728

23 Firma e timbro del trasportatore

Tipo mezzo: Sea Container
Targa mezzo: XA015EM

24 Merce ricevuta

Luogo Data

Firma e timbro del destinatario

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 –driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG

PACKING LIST

Shipment reference: 609188439

Container: PONU7509269

Sealed: 8698428

Date: 01/09/2022

RECEIVER RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD / 185 SHINHO – DONG, KANGSEO-GU / BUSAN 46758

DELIVERY NOTE: 7277265- 7277266 **Date 01/09/2022**

INVOICE NUMBER: 530094940-530094941 **Date 01/09/2022**

DELIVERY TERMS: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: 2510002415-009-2510002409-012

Customer Reference : 320109925R-320109538RR

QUANTITY: 216 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 54 PCS

GROSS WEIGHT **16.977,600**

NET WEIGHT **14.817,6 Kg**

PACKAGING DESCRIPTION

Expandable packaging (Carton on Pallet)
Empty weight: 36kg
Dimensions: 132 cm x 114 cm x 69 cm

AMENDOLA S.R.L.
TRASPORTI & LOGISTICA

- Cod.Fiscale Partita IVA 03651360657
- N° iscriz. Albo Trasporti: SA 7108292/K
- Reg. delle Imprese SA 29702/2000
- REA n. 311345

LRQA SQAS

Spett.le
MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO
GATE 2 VIA DELLE AZALEE
70026 MODUGNO (BA)
Tel. 080 585 8111

3 ^ Presa
SVEVATRANS BONDED WAREHOUSE
VIA DEI GERANI 5
70026 MODUGNO BA
Telefono: 08005382526 DAVIDE

Riferimento n° 29095 / 2 **Del** 01/09/2022 **Ore** 14:00
Work Order N. 47100/55/200459 **Del**

Vi preghiamo di voler Caricare per ordine e conto della Ditta

il seguente contenitore: Tipologia: **40 HIGH CUBE**

Tipo Viaggio: **Esportazione ExtraCEE**
Booking: **609188439**
Nave: MSC APOLLINE
Sigillo: 8698428
Destinazione: Busan,Korea, South
Operaz. Doganale: SPEDITERRANEO
Compagnia: MAERSK
Vgm:
Terminal Ritiro: GIOIA TAURO MCT - MEDCENTER CONTAINE
Terminal Consegna: GIOIA TAURO MCT - MEDCENTER CONTAINE

Autista: Targa:

Arrivo Ore: 13,11 Partenza Ore: 15,40

Firma Autista

Presa Aggiuntiva
Arrivo Ore:_____ Partenza Ore:_____

Annotazioni

Ritiro documento bolla EXPORT presso luogo approvato (a 500 MT): SVEVATRANS SRL - Via dei Gerani, 5 - 70026 Modugno (BA) - (Sig. LorenDerenzo Cell: 347 6396739), e prosecuzione del viaggio per Gioia Taur
****VGM A CURA CLIENTE****
****DOCUMENTI DA CONSEGNARE A **SPEDITERRANEO** (P/C RATTI LAGHEZZA) PE**
SCARICO BOLLA**

AMENDOLA
Firma e timbro
Magna PT S.p.A.
Via dei Colimini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P. IVA 04886850728

Attenzione: Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del Codice della Strada. La presa in carico della merce comporta l'assunzione da parte del vettore dell'obbligo di rispettare e far rispettare dai propri dipendenti e fornitori di servizi le disposizioni di cui agli. art.7,7-bis e 12 D.Lgs. n. 286/2005

Sede Legale:84086 Roccapiemonte (SA) Via della Libertà, 100/D - Tel. 081.934033 - 933313 - Fax 081.5143536
www.amendolasrl.it - E.mail: info@amendolasrl.it

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
SÜDKOREA

Delivery no. / Date:	7277266 / 2022.09.01
Purch. ord. no.:	564490
Purch. ord. Date:	
Supplier's no.:	0025566103
Order no. / Date:	826583 / 2022.08.23
Customer no.:	10006847
Consignee:	30007552
Packager Int. Cons.:	
	01 Serie
Person in charge:	D#Oronzo, Giuseppe
Tel. no. / Fax:	+39/0805858-645 / 654

loading station: 01248C

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 5,659.200 KG

Sender:
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

281 856

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510002409-012 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109538RPosition5 Serial no.: (320109538RTBVH14B2, 320109538RTBVH1527, 320109538RTBVH152F, 320109538RTBVH1530)	4 PC	KG
000020	2510002409-012 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109538RPosition5 Serial no.: (320109538RTBVH14AE, 320109538RTBVH14FB, 320109538RTBVH152A, 320109538RTBVH152E) Order 826584 from 2022.08.23 Purchase order no. 564490	4 PC	KG
000030	2510002409-012 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109538RPosition5 Serial no.: (320109538RTBVH13F0, 320109538RTBVH14F7, 320109538RTBVH14F9, 320109538RTBVH14FA) Order 826585 from 2022.08.23 Purchase order no. 564490	4 PC	KG
000040	2510002409-012 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109538RPosition4	4 PC	KG

MAGNA

RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758

Doc. no. / Date
7277266 / 2022.09.01

Item	Material Description	Quantity	Weight
	Serial no.: (320109538RTBVH14A0, 320109538RTBVH14A8, 320109538RTBVH14AB, 320109538RTBVH14B0)		
	Order 826586 from 2022.08.23		
	Purchase order no. 564490		
000050	2510002409-012	4 PC	KG
	BVA ASS DW5 007		
	Customer article number: 320109538RPosition4		
	Serial no.: (320109538RTBVH149F, 320109538RTBVH14A9, 320109538RTBVH14AA, 320109538RTBVH14AF)		
	Order 826587 from 2022.08.23		
	Purchase order no. 564490		
000060	2510002409-012	4 PC	KG
	BVA ASS DW5 007		
	Customer article number: 320109538RPosition5		
	Serial no.: (320109538RTBVH151B, 320109538RTBVH151C, 320109538RTBVH151E, 320109538RTBVH1523)		
	Order 826588 from 2022.08.23		
	Purchase order no. 564490		
000070	2510002409-012	4 PC	KG
	BVA ASS DW5 007		
	Customer article number: 320109538RPosition5		
	Serial no.: (320109538RTBVH1520 - 320109538RTBVH1522, 320109538RTBVH152D)		
	Order 826589 from 2022.08.23		
	Purchase order no. 564490		
000080	2510002409-012	4 PC	KG
	BVA ASS DW5 007		
	Customer article number: 320109538RPosition4		
	Serial no.: (320109538RTBVH14DE, 320109538RTBVH1519, 320109538RTBVH151A, 320109538RTBVH151D)		
	Order 826590 from 2022.08.23		
	Purchase order no. 564490		
000090	2510002409-012	4 PC	KG
	BVA ASS DW5 007		
	Customer article number: 320109538RPosition4		
	Serial no.: (320109538RTBVH1451, 320109538RTBVH1483, 320109538RTBVH1497, 320109538RTBVH14A7)		
	Order 826591 from 2022.08.23		
	Purchase order no. 564490		

MAGNA

RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758

Doc. no. / Date
7277266 / 2022.09.01

Item	Material Description	Quantity	Weight
000100	2510002409-012 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109538RPosition4 Serial no.: (320109538RTBVH1481, 320109538RTBVH1495, 320109538RTBVH14A3, 320109538RTBVH14A5) Order 826592 from 2022.08.23 Purchase order no. 564490	4 PC	KG
000110	2510002409-012 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109538RPosition4 Serial no.: (320109538RTBVH1482, 320109538RTBVH1494, 320109538RTBVH14A2, 320109538RTBVH14A4) Order 826593 from 2022.08.23 Purchase order no. 564490	4 PC	KG
000120	2510002409-012 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109538RPosition4 Serial no.: (320109538RTBVH1498, 320109538RTBVH149A, 320109538RTBVH149B, 320109538RTBVH14A1) Order 826594 from 2022.08.23 Purchase order no. 564490	4 PC	KG
000130	2510002409-012 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109538RPosition4 Serial no.: (320109538RTBVH1466 - 320109538RTBVH1468, 320109538RTBVH146C) Order 826595 from 2022.08.23 Purchase order no. 564490	4 PC	KG
000140	2510002409-012 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109538RPosition4 Serial no.: (320109538RTBVH14D1, 320109538RTBVH14E1, 320109538RTBVH14E9, 320109538RTBVH14EC) Order 826596 from 2022.08.23 Purchase order no. 564490	4 PC	KG
000150	2510002409-012 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109538RPosition4	4 PC	KG

MAGNA

RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758

Doc. no. / Date
7277266 / 2022.09.01

Item	Material Description	Quantity	Weight
	Serial no.: (320109538RTBVH14E4, 320109538RTBVH14E6, 320109538RTBVH14E7, 320109538RTBVH14EB)		
	Order 826597 from 2022.08.23		
	Purchase order no. 564490		
000160	2510002409-012	4 PC	KG
	BVA ASS DW5 007		
	Customer article number: 320109538RPosition4		
	Serial no.: (320109538RTBVH14DC, 320109538RTBVH14DF, 320109538RTBVH14E2, 320109538RTBVH14E5)		
	Order 826598 from 2022.08.23		
	Purchase order no. 564490		
000170	2510002409-012	4 PC	KG
	BVA ASS DW5 007		
	Customer article number: 320109538RPosition4		
	Serial no.: (320109538RTBVH1461, 320109538RTBVH1474, 320109538RTBVH1477, 320109538RTBVH1478)		
	Order 826599 from 2022.08.23		
	Purchase order no. 564490		
000180	2510002409-012	4 PC	KG
	BVA ASS DW5 007		
	Customer article number: 320109538RPosition4		
	Serial no.: (320109538RTBVH146A, 320109538RTBVH146B, 320109538RTBVH146F, 320109538RTBVH1475)		
	Order 826600 from 2022.08.23		
	Purchase order no. 564490		
900001	TBA-500166	18 PC	720 KG
	Cartone da 4 Renault/Nissan DCT300		
	Customer article number: CAR-S*3896		

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

****

Sender:
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758

Doc. no. / Date
7277266 / 2022.09.01

****

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

****

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
RENAULT SAS
API: CSP ACH 0 01
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX
FRANKREICH

Invoice no. / Date:	530094941 / 01.09.2022
Services rendered:	01.09.2022
Purch. ord. no.:	564490
Purchase Date:	
Supplier's no.:	00255661
Delivery no. / Date:	7277266 / 01.09.2022
Order no. / Date:	826583 / 23.08.2022
Customer no.:	10006847
Consignee:	30007552
	01 Serie
Your VAT-ID:	FR66780129987
Our VAT-ID:	IT00135049997
Sales:	Gruchet, Nicolas
Tel.-no. / Fax:	07131-644-4802 / 07131-644-4414
Email:	nicolas.gruchet@magna.com

Ship-to address
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
SÜDKOREA

Loading station: 01248C

Invoice

Currency EUR

Weights (Gross/Net)
Gross weight 5.659,200 KG
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents
Sender:
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

Item	Material	Description	Qty	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002409-012	BVA ASS DW5 007					
	Customer material no. 320109538R Item 5						
			4 PC	1.309,51	EUR	1 PC	5.238,04
	Commodity Code:	87084050					
	Country of origin:	Italy					
000011	2510002409-012	BVA ASS DW5 007					
	Customer material no. 320109538R Item 5						
			4 PC	1.309,51	EUR	1 PC	5.238,04
	Commodity Code:	87084050					
	Country of origin:	Italy					

MAGNA

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
01.09.2022 / 530094941

Item	Material / Qty	Description / Price	Price unit	Qty unit	Value
	Order 826584 from 23.08.2022				
000012	2510002409-012	BVA ASS DW5 007			
	Customer material no. 320109538R Item 5				
	4 PC	1.309,51	EUR	1 PC	5.238,04
	Commodity Code: 87084050				
	Country of origin: Italy				
	Order 826585 from 23.08.2022				
000013	2510002409-012	BVA ASS DW5 007			
	Customer material no. 320109538R Item 4				
	4 PC	1.309,51	EUR	1 PC	5.238,04
	Commodity Code: 87084050				
	Country of origin: Italy				
	Order 826586 from 23.08.2022				
000014	2510002409-012	BVA ASS DW5 007			
	Customer material no. 320109538R Item 4				
	4 PC	1.309,51	EUR	1 PC	5.238,04
	Commodity Code: 87084050				
	Country of origin: Italy				
	Order 826587 from 23.08.2022				
000015	2510002409-012	BVA ASS DW5 007			
	Customer material no. 320109538R Item 5				
	4 PC	1.309,51	EUR	1 PC	5.238,04
	Commodity Code: 87084050				
	Country of origin: Italy				
	Order 826588 from 23.08.2022				
000016	2510002409-012	BVA ASS DW5 007			
	Customer material no. 320109538R Item 5				
	4 PC	1.309,51	EUR	1 PC	5.238,04
	Commodity Code: 87084050				
	Country of origin: Italy				
	Order 826589 from 23.08.2022				
000017	2510002409-012	BVA ASS DW5 007			
	Customer material no. 320109538R Item 4				
	4 PC	1.309,51	EUR	1 PC	5.238,04
	Commodity Code: 87084050				
	Country of origin: Italy				

MAGNA

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
01.09.2022 / 530094941

Item	Material / Description	Qty	Price	Price unit	Qty unit	Value
	Order 826590 from 23.08.2022					
000018	2510002409-012 BVA ASS DW5 007					
	Customer material no. 320109538R Item 4					
		4 PC	1.309,51	EUR	1 PC	5.238,04
	Commodity Code: 87084050					
	Country of origin: Italy					
	Order 826591 from 23.08.2022					
000019	2510002409-012 BVA ASS DW5 007					
	Customer material no. 320109538R Item 4					
		4 PC	1.309,51	EUR	1 PC	5.238,04
	Commodity Code: 87084050					
	Country of origin: Italy					
	Order 826592 from 23.08.2022					
000020	2510002409-012 BVA ASS DW5 007					
	Customer material no. 320109538R Item 4					
		4 PC	1.309,51	EUR	1 PC	5.238,04
	Commodity Code: 87084050					
	Country of origin: Italy					
	Order 826593 from 23.08.2022					
000021	2510002409-012 BVA ASS DW5 007					
	Customer material no. 320109538R Item 4					
		4 PC	1.309,51	EUR	1 PC	5.238,04
	Commodity Code: 87084050					
	Country of origin: Italy					
	Order 826594 from 23.08.2022					
000022	2510002409-012 BVA ASS DW5 007					
	Customer material no. 320109538R Item 4					
		4 PC	1.309,51	EUR	1 PC	5.238,04
	Commodity Code: 87084050					
	Country of origin: Italy					
	Order 826595 from 23.08.2022					
000023	2510002409-012 BVA ASS DW5 007					
	Customer material no. 320109538R Item 4					
		4 PC	1.309,51	EUR	1 PC	5.238,04
	Commodity Code: 87084050					
	Country of origin: Italy					

MAGNA

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
01.09.2022 / 530094941

Item	Material / Qty	Description / Price	Price unit	Qty unit	Value
	Order 826596 from 23.08.2022				
000024	2510002409-012	BVA ASS DW5 007			
	Customer material no. 320109538R Item 4				
	4 PC	1.309,51	EUR	1 PC	5.238,04
	Commodity Code: 87084050				
	Country of origin: Italy				
	Order 826597 from 23.08.2022				
000025	2510002409-012	BVA ASS DW5 007			
	Customer material no. 320109538R Item 4				
	4 PC	1.309,51	EUR	1 PC	5.238,04
	Commodity Code: 87084050				
	Country of origin: Italy				
	Order 826598 from 23.08.2022				
000026	2510002409-012	BVA ASS DW5 007			
	Customer material no. 320109538R Item 4				
	4 PC	1.309,51	EUR	1 PC	5.238,04
	Commodity Code: 87084050				
	Country of origin: Italy				
	Order 826599 from 23.08.2022				
000027	2510002409-012	BVA ASS DW5 007			
	Customer material no. 320109538R Item 4				
	4 PC	1.309,51	EUR	1 PC	5.238,04
	Commodity Code: 87084050				
	Country of origin: Italy				

MAGNA

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
01.09.2022 / 530094941

Order 826600 from 23.08.2022

Total items			94.284,72
Value Added Tax	0,000 Art. 8, par. 1, lett. b)	94.284,72	0,00
Final amount			94.284,72
Final amount in local currency EUR			94.284,72

Terms of payment: Up to 14.11.2022 without deduction
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
Disp. type seq.: 11 Seafreight
****

Sender:
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

****

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

****

Check list container RSA

MAGNA

Data	01/03/22
Firma leggibile operatore	L95170
N.ro badge	75824
Delivery note	265/266
N.ro identificativo container	PONU 750926 9

No.	Container check	OK	NOT OK	Note
1	Controllare che il container sia pulito, che non siano presenti oggetti estranei o rifiuti Se Not Ok: chiedere all'autista camion di pulire, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	V		
2	Controllare che non ci sia condensa su tutte le superfici del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
3	Controllare che non ci siano macchie di umidità sul pavimento del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
4	Controllare su tutte le superfici del container che non ci siano buchi e fori (tolleranza massima 5 mm per accettare container) Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
5	Controllare che le riparazioni effettuate al container siano a tenuta Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
6	Controllare che le porte del container funzionino in modo opportuno e che le guarnizioni siano in buone condizioni Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	V		
7	Controllare che in caso ci siano le griglie di ventilazioni siano aperte (se non ci sono non effettuare nulla). Se Not Ok: chiedere all'autista camion di aprire le griglie, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	V		

In caso di Not Ok allertare il Supervisor, l'impiegato addetto e documentare fotograficamente